



Urinary Catheters for Single Use (Foley)

Direction for use

“KANGYUAN ” Urinary Catheters for Single Use (Foley) is made of imported silicon rubber by advanced technology. The product has smooth surface, slight stimulation, large apocensis volume, reliable balloon, convenient to use safely, multiple of types and specification for choice.

[Applicability]

The product can be clinically used to urinate and douche urinary bladder by inserting into urinary bladder though urethra.

[Specification]

REF	Tip	Size	Balloon (ml)	Length (mm)	Material	Lumen
ED-101003-SL	Nelaton, central hole	10Fr	Integrated	3	310	Silicone 2-way
ED-101205-SL	Nelaton, central hole	12Fr	Integrated	5	400	Silicone 2-way
ED-101405-SL	Nelaton, central hole	14Fr	Integrated	5	400	Silicone 2-way
ED-101610-SL	Nelaton, central hole	16Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-101810-SL	Nelaton, central hole	18Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-102010-SL	Nelaton, central hole	20Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-102210-SL	Nelaton, central hole	22Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-102410-SL	Nelaton, central hole	24Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-100803	Nelaton	8Fr	Integrated	3	310	Silicone 2-way
ED-101003	Nelaton	10Fr	Integrated	3	310	Silicone 2-way
ED-101205	Nelaton	12Fr	Integrated	5	400	Silicone 2-way
ED-101405	Nelaton	14Fr	Integrated	5	400	Silicone 2-way
ED-101610	Nelaton	16Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-101810	Nelaton	18Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-102010	Nelaton	20Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-102210	Nelaton	22Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-102410	Nelaton	24Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-440603	Nelaton	6Fr	Normal	1,5-3	310	Silicone 2-way
ED-440803	Nelaton	8Fr	Normal	3	310	Silicone 2-way
ED-441005	Nelaton	10Fr	Normal	5	310	Silicone 2-way
ED-441210	Nelaton	12Fr	Normal	10	400	Silicone 2-way
ED-441410	Nelaton	14Fr	Normal	10	400	Silicone 2-way
ED-441610	Nelaton	16Fr	Normal	10	400	Silicone 2-way
ED-441810	Nelaton	18Fr	Normal	10	400	Silicone 2-way
ED-442010	Nelaton	20Fr	Normal	10	400	Silicone 2-way
ED-442210	Nelaton	22Fr	Normal	10	400	Silicone 2-way
ED-442410	Nelaton	24Fr	Normal	10	400	Silicone 2-way
ED-401205	Tiemann	12Fr	Integrated	5	400	Silicone 2-way
ED-401405	Tiemann	14Fr	Integrated	5	400	Silicone 2-way
ED-401610	Tiemann	16Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-401810	Tiemann	18Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-402010	Tiemann	20Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-402210	Tiemann	22Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way
ED-402410	Tiemann	24Fr	Integrated	10	400	Silicone 2-way

- [Direction for use]
- Lubrication: Generously lubricate tip and shaft of the catheter before insert.
 - Insert: Carefully insert catheter tip into the bladder (normally indicated by urine flow), and then a further 3cm to ensure balloon is also inside it.
 - Inflating water: **Using a syringe without needle, inflate balloon with sterile distilled water or , 10% glycerin aqueous solution is supplied.** Recommended volume to use with funnel of catheter.
 - Extraction: For deflation , cut off the inflation funnel above the valve, or using a syringe without needle push into valve to facilitate drainage.

UT_FUL-TUL_Rev.4.0(10-24)



Močové katétrý k jednomu použití (Foleyův katétr)

Pokyny k použití

Močové katétrý „KANGYUAN“ k jednomu použití (Foleyův katétr) se vyrábí pokročilou technologií z dovážené silikonové gumy. Výrobek má hladký povrch, nepatrnou stimulaci, velký objem slachové blány, spolehlivý balonek, je praktický a bezpečný k použití, na výběr je mnoho typů a specifikací .

[Applikovatelnost]

Výrobek byl klinicky použit k močení a vypláchnutí močového měchýře, a to vsunutím do močového měchýře prostřednictvím močové trubice.

[Parametry]

REF	Špička	Velikost	Balonek (ml)	Délka (mm)	Materiál	Lumen
ED-101003-SL	Nelatonův katétr, centrální otvor	10Fr	Integrovaný	3	310	Silikon 2cestný
ED-101205-SL	Nelatonův katétr, centrální otvor	12Fr	Integrovaný	5	400	Silikon 2cestný
ED-101405-SL	Nelatonův katétr, centrální otvor	14Fr	Integrovaný	5	400	Silikon 2cestný
ED-101610-SL	Nelatonův katétr, centrální otvor	16Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-101810-SL	Nelatonův katétr, centrální otvor	18Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-102010-SL	Nelatonův katétr, centrální otvor	20Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-102210-SL	Nelatonův katétr, centrální otvor	22Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-102410-SL	Nelatonův katétr, centrální otvor	24Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-100803	Nelatonův katétr	8Fr	Integrovaný	3	310	Silikon 2cestný
ED-101003	Nelatonův katétr	10Fr	Integrovaný	3	310	Silikon 2cestný
ED-101205	Nelatonův katétr	12Fr	Integrovaný	5	400	Silikon 2cestný
ED-101405	Nelatonův katétr	14Fr	Integrovaný	5	400	Silikon 2cestný
ED-101610	Nelatonův katétr	16Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-101810	Nelatonův katétr	18Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-102010	Nelatonův katétr	20Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-102210	Nelatonův katétr	22Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-102410	Nelatonův katétr	24Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-440603	Nelatonův katétr	6Fr	Normální	1,5-3	310	Silikon 2cestný
ED-440803	Nelatonův katétr	8Fr	Normální	3	310	Silikon 2cestný
ED-441005	Nelatonův katétr	10Fr	Normální	5	310	Silikon 2cestný
ED-441210	Nelatonův katétr	12Fr	Normální	10	400	Silikon 2cestný
ED-441410	Nelatonův katétr	14Fr	Normální	10	400	Silikon 2cestný
ED-441610	Nelatonův katétr	16Fr	Normální	10	400	Silikon 2cestný
ED-441810	Nelatonův katétr	18Fr	Normální	10	400	Silikon 2cestný
ED-442010	Nelatonův katétr	20Fr	Normální	10	400	Silikon 2cestný
ED-442210	Nelatonův katétr	22Fr	Normální	10	400	Silikon 2cestný
ED-442410	Nelatonův katétr	24Fr	Normální	10	400	Silikon 2cestný
ED-401205	Tiemannův katétr	12Fr	Integrovaný	5	400	Silikon 2cestný
ED-401405	Tiemannův katétr	14Fr	Integrovaný	5	400	Silikon 2cestný
ED-401610	Tiemannův katétr	16Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-401810	Tiemannův katétr	18Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-402010	Tiemannův katétr	20Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-402210	Tiemannův katétr	22Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný
ED-402410	Tiemannův katétr	24Fr	Integrovaný	10	400	Silikon 2cestný

- [Pokyny k použití]
- Mazání: Před použitím vydatně namažte špičku a tělo katétru.
 - Vložení: Opatrně vložte špičku katétru do měchýře (obvykle to naznačí tok moči) a potom další 3 cm, aby se zajistilo, že balonek bude také uvnitř.
 - Naplnění vodou: Injekční stříkačkou bez jehly naplňte balonek sterilovanou, destilovanou vodou nebo , 10% vodným roztokem glycerinu, který je dodán. Doporučený objem použití je vyznačen na trychtýřův katétru.
 - Extrakce: Při vypuštění odřízněte plnicí trychtýř nad ventilem nebo použijte injekční stříkačku bez jehly a zatlačte ji do ventilu, abyste usnadnili odvodnění.

UT_FUL-TUL_Rev.4.0(10-24)

5. Dwell catheter: the dwelling time is as the requirement of clinic and nurse.

[Contraindication]

The unsuitable condition considered by doctor.

[Precaution]

- Do not use ointments or lubricants having a petroleum base.
- Different specification of urethral catheter should be chose as different ages prior to use.
- This product had been sterilized by ethylene oxide gas, and discard after single use.
- If packing is damaged, do not use.
- The size and balloon capacity is marked on outer unit pack and funnel of catheter.
- The guide wire for the auxiliary intubation in the drainage channel of the catheter is pre placed in the children.
- In use, such as the discovery of urinary catheter, urinary extravasation, inadequate drainage, catheter replacement should be applicable specifications timely.
- This product should be operated by medical staff.
- Indwelling time recommended no more than 29 days when the balloon is inflated with sterile distilled water, no more than 90 days when the balloon is inflated with sterile 10% glycerin solution, unless replace a new catheter.

[Symbol]

Date of manufacture

Packaging unit

Batch code

single use

Attention, follow safety and warning instructions

Use by date

Notify Body

Sterilized using ethylene oxide

Consult operating instructions

Do not re-sterilize

Importer

Medical Device

Keep away from sunlight

Keep away from rain

Do not use if package is damaged

Sterile barrier system with protective packaging inside

Single sterile barrier system inside protective packaging

UDI

Manufacturer

Distributed by

Authorized representative for Switzerland

UK Responsible Person (UKRP)

Authorized Representation in the European Community/European Union

[Warning]

The injection of sterile water shall not exceed the nominal capacity on the catheter (ml).

If 10% glycerin solution is used to inflate the balloon, sterile 10% glycerin solution with CE-marked Pre-filled syringe should be used.

[Storage]

Store in a cool, dark and dry place, the temperature should not higher than 40°C , without corrosive gas and good ventilation.

[Date of manufacture]

See inner packing label

[expiry date]

See inner packing label

[Importeur]

Urotech GmbH
Medi-Globe-Str. 1-5
83101 Rohrdorf Germany

[Distributor]

Urotech GmbH
Medi-Globe-Str. 1-5, 83101, Achenmühle, Deutschland
www.urovision-urotech.de

[Registered person]

Manufacturer: HAIYAN KANGYUAN MEDICAL INSTRUMENT CO.,LTD.
Address: Songpodong Road, Shendang Town 314311, Haiyan, Zhejiang China
Tel: 0086-0573-86725881 0086-0573-86725885 Fax: 0086-0573-86725888

[EC REP]

Eumitor GmbH
Kennedydamm 5 40476 Düsseldorf Germany

[CH REP]

Obelis Swiss GmbH
Ruessenstrasse 12, 6340 Baar/ZG, Switzerland

[UK REP]

MedPath Limited
27 Old Gloucester Street, London, United Kingdom, WC1N 3AX
[Publication date] 2024-09-18

UT_FUL-TUL_Rev.4.0(10-24)

5. Permenantní katétr: doba zavedení je podle požadavků kliniky a zdravotní sestry.

[Kontraindikace]

Nevhodný stav posuzuje lékař.

[Preventivní opatření]

- Nepoužívejte masti nebo lubrikanty, které jsou vyrobeny na bázi ropy.
- Různé specifikace močového katétru by měly být vybrány před použitím pro různé věkové skupiny.
- Tento výrobek byl sterilizován plyným etylenoxidem a musí být zlikvidován po jednom použití.
- Pokud je poškozený obal, tak výrobek nepoužívejte.
- Velikost a objem balonku jsou označeny na vnějším balení jednotky a na trychtýřův katétru.
- Zaváděcí drát k pomocné intubaci v ovdvodňovacím kanálu katétru se u dětí umísťuje nejdivě.
- Při použití, jako je objevení močového katétru, močové extravazace, nedostatečného odvodňování, výměně katétru by mělo včas dojít k upřesnění platných parametrů.
- Tento výrobek by měl používat pouze lékařský personál.
- Při nafukování balonku sterilní destilovanou vodou je doporučená doba zavedení maximálně 29 dní, při nafukování balonku sterilním 10% roztokem glycerinu maximálně 90 dní, pokud nevyměníte katétr za nový.

[Symbol]

Datum výroby

Balíček jednotka

Kód barže

na jedno použití

Pozor, dodržujte bezpečnostní a varovné pokyny

Společte do data

Upozornit orgán

Sterilizováno pomocí ethylenoxidu

Přičtěte si návod k použití

Neprovádějte opětovnou sterilizaci

Dovozce

Zdravotnické zařízení

Chraňte před slunečním světlem

Chraňte před deštěm

Nepoužívejte, pokud je obal poškozen

Sterilní bariérový systém s ochranným obalem uvnitř

Jednotlivý sterilní bariérový systém uvnitř ochranného obalu

Jednotlivý identifikátor zařízení

Výrobce

Distribuje

Autorizovaný zástupce pro Švýcarsko

Odpovědná osoba Spojeného království (UKRP)

Autorizované zastupení v Evropské unii

[Výstraha]

Vstříkávání sterilní vody by nemělo přesáhnout jmenovitý objem katétru (ml).

Pokud je k nafouknutí balonku použit 10% roztok glycerinu, měl by se použít sterilní 10% roztok glycerinu s předpřehnou injekční stříkačkou s označením CE.

[Skladování]

Skládaje na chladném, tmavém a suchém místě, teplota by neměla být vyšší než 40 °C, bez korozivních plynů a s dobrým větráním.

[Datum výroby]

Viz štítek na vnitřním obalu

[Datum expirace]

Viz štítek na vnitřním obalu

[Dovozce]

Urotech GmbH
Medi-Globe-Str. 1-5
83101 Rohrdorf, Německo

[Distributor]

Urotech GmbH
Medi-Globe-Str. 1-5, 83101, Achenmühle, Německo
www.urovision-urotech.de

[Registovaná osoba]

Výrobce: HAIYAN KANGYUAN MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD.
Adresa: Songpodong Road, Shendang Town 314311, Haiyan, Zhejiang, China
Tel: 0086-0573-86725881 0086-0573-86725885 Fax: 0086-0573-86725888

[EC REP]

Eumitor GmbH
Kennedydamm 5 40476 Düsseldorf, Německo

[CH REP]

Obelis Swiss GmbH
Ruessenstrasse 12, 6340 Baar/ZG, Švýcarsko

[UK REP]

MedPath Limited
27 Old Gloucester Street, Londýn, Spojené království, WC1N 3AX
[Datum vydání]2024-09-18

UT_FUL-TUL_Rev.4.0(10-24)



Harnkatheter für den einmaligen Gebrauch (Foley)

Gebrauchsanweisung

[Produkteigenschaften]

“ KANGYUAN ” Harnkatheter für den einmaligen Gebrauch (Foley) ist aus importiertem Silikonkatheterschuk mit fortschrittlicher Technologie hergestellt. Das Produkt hat eine glatte Oberfläche, leichte Stimulation, großes Apocensis-Volumen, zuverlässigen Ballon, bequem, sicher zu verwenden, mehrere Arten und Spezifikationen zur Auswahl.

[Anwendbarkeiten]

Das Produkt kann klinisch zum Urinieren und Spülen der Harnblase verwendet werden, indem es durch die Harnröhre in die Harnblase eingeführt wird.

REF	Spitze	Größe	Ballon (ml)	Länge (mm)	Material	Lumen
ED-101003-SL	Nelaton, zentrales Loch	10Fr	Integriert	3	310	Silikon 2-Wege
ED-101205-SL	Nelaton, zentrales Loch	12Fr	Integriert	5	400	Silikon 2-Wege
ED-101405-SL	Nelaton, zentrales Loch	14Fr	Integriert	5	400	Silikon 2-Wege
ED-101610-SL	Nelaton, zentrales Loch	16Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-101810-SL	Nelaton, zentrales Loch	18Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-102010-SL	Nelaton, zentrales Loch	20Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-102210-SL	Nelaton, zentrales Loch	22Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-102410-SL	Nelaton, zentrales Loch	24Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-100803	Nelaton	8Fr	Integriert	3	310	Silikon 2-Wege
ED-101003	Nelaton	10Fr	Integriert	3	310	Silikon 2-Wege
ED-101205	Nelaton	12Fr	Integriert	5	400	Silikon 2-Wege
ED-101405	Nelaton	14Fr	Integriert	5	400	Silikon 2-Wege
ED-101610	Nelaton	16Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-101810	Nelaton	18Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-102010	Nelaton	20Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-102210	Nelaton	22Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-102410	Nelaton	24Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-440603	Nelaton	6Fr	Normal	1,5-3	310	Silikon 2-Wege
ED-440803	Nelaton	8Fr	Normal	3	310	Silikon 2-Wege
ED-441005	Nelaton	10Fr	Normal	5	310	Silikon 2-Wege
ED-441210	Nelaton	12Fr	Normal	10	400	Silikon 2-Wege
ED-441410	Nelaton	14Fr	Normal	10	400	Silikon 2-Wege
ED-441610	Nelaton	16Fr	Normal	10	400	Silikon 2-Wege
ED-441810	Nelaton	18Fr	Normal	10	400	Silikon 2-Wege
ED-442010	Nelaton	20Fr	Normal	10	400	Silikon 2-Wege
ED-442210	Nelaton	22Fr	Normal	10	400	Silikon 2-Wege
ED-442410	Nelaton	24Fr	Normal	10	400	Silikon 2-Wege
ED-401205	Tiemann	12Fr	Integriert	5	400	Silikon 2-Wege
ED-401405	Tiemann	14Fr	Integriert	5	400	Silikon 2-Wege
ED-401610	Tiemann	16Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-401810	Tiemann	18Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-402010	Tiemann	20Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-402210	Tiemann	22Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege
ED-402410	Tiemann	24Fr	Integriert	10	400	Silikon 2-Wege

- [Gebrauchsanweisung]
- Schmierung: Spitze und Schaft des Katheters vor dem Einführen großzügig einschmieren.
 - Einführen: Führen Sie die Katheterspitze vorsichtig in die Blase ein (normalerweise durch Urinfluss angezeigt) und dem weitere 3 cm, um sicherzustellen, dass sich der Ballon ebenfalls in der Blase befindet.
 - Wasser aufpumpen: Mit einer Spritze ohne Nadel den Ballon mit sterilem destilliertem Wasser oder , 10% wässriger Glycerin-Lösung aufblasen. Die empfohlene Füllmenge ist auf dem Trichter des Katheters angegeben.
 - Extraktion: Zur Entleerung den Trichter oberhalb des Ventils abschneiden oder mit einer Spritze ohne Nadel in das Ventil drücken, um die Drainage zu erleichtern.

UT_FUL-TUL_Rev.4.



Cathéters urinaires à usage unique (Foley)

Mode d'emploi

[Caractéristiques du produit]

Les cathéters urinaires à usage unique (Foley) de “KANGYUAN” sont fabriqués en caoutchouc silicéoné importé et bénéficient d'une technologie avancée. Le produit a une surface lisse, une légère stimulation, un grand volume d'apocénose, un ballonnet fiable, une utilisation sûre et pratique, plusieurs types et spécifications au choix.

[Applicabilité]

Le produit peut être utilisé cliniquement pour uriner et se doucher la vessie urinaire en l'insérant dans la vessie urinaire par l'urètre.

[Spécification]

REF	Embout	Taille	Ballon (ml)	Longueur (mm)	Matériau	Lumen	
ED-101003-SL	Nelaton, trou central	10Fr	Intégré	3	310	Silicone	2 voies
ED-101205-SL	Nelaton, trou central	12Fr	Intégré	5	400	Silicone	2 voies
ED-101405-SL	Nelaton, trou central	14Fr	Intégré	5	400	Silicone	2 voies
ED-101610-SL	Nelaton, trou central	16Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-101810-SL	Nelaton, trou central	18Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-102010-SL	Nelaton, trou central	20Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-102210-SL	Nelaton, trou central	22Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-102410-SL	Nelaton, trou central	24Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-100803	Nelaton	8Fr	Intégré	3	310	Silicone	2 voies
ED-101003	Nelaton	10Fr	Intégré	3	310	Silicone	2 voies
ED-101205	Nelaton	12Fr	Intégré	5	400	Silicone	2 voies
ED-101405	Nelaton	14Fr	Intégré	5	400	Silicone	2 voies
ED-101610	Nelaton	16Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-101810	Nelaton	18Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-102010	Nelaton	20Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-102210	Nelaton	22Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-102410	Nelaton	24Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-440603	Nelaton	6Fr	Normal	1,5-3	310	Silicone	2 voies
ED-440803	Nelaton	8Fr	Normal	3	310	Silicone	2 voies
ED-441005	Nelaton	10Fr	Normal	5	310	Silicone	2 voies
ED-441210	Nelaton	12Fr	Normal	10	400	Silicone	2 voies
ED-441410	Nelaton	14Fr	Normal	10	400	Silicone	2 voies
ED-441610	Nelaton	16Fr	Normal	10	400	Silicone	2 voies
ED-441810	Nelaton	18Fr	Normal	10	400	Silicone	2 voies
ED-442010	Nelaton	20Fr	Normal	10	400	Silicone	2 voies
ED-442210	Nelaton	22Fr	Normal	10	400	Silicone	2 voies
ED-442410	Nelaton	24Fr	Normal	10	400	Silicone	2 voies
ED-401205	Tiemann	12Fr	Intégré	5	400	Silicone	2 voies
ED-401405	Tiemann	14Fr	Intégré	5	400	Silicone	2 voies
ED-401610	Tiemann	16Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-401810	Tiemann	18Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-402010	Tiemann	20Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-402210	Tiemann	22Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies
ED-402410	Tiemann	24Fr	Intégré	10	400	Silicone	2 voies

[Mode d'emploi]

1. Lubrification : Lubrifier généreusement l'extrémité et la tige du cathéter avant de l'insérer.
2. Insertion : Insérer avec précision l'extrémité du cathéter dans la vessie (ce qui est normalement indiqué par l'écoulement d'urine), puis sur 3 cm supplémentaires pour s'assurer que le ballon est également à l'intérieur de la vessie.
3. Gonflement de l'eau : A l'aide d'une seringue sans aiguille, gonfler le ballon avec de l'eau distillée stérile ou une solution aqueuse de glycérine à 0 ou 10 %. Le volume recommandé est indiqué sur l'entonnoir du cathéter.
4. Extraction : Pour le dégonflage, couper l'entonnoir de gonflage au-dessus de la vanne ou, à l'aide d'une seringue sans aiguille, pousser dans la vanne pour faciliter le drainage.

UT_IFU-TUL_Rev 4.0 (16-24)



Urinekatheters voor éénmalig gebruik (Foley)

Gebruiksaanwijzing

[Producteigenschappen]

“KANGYUAN” Urinekatheters voor éénmalig gebruik (Foley) zijn gemaakt van geïmporteerd siliconenrubber met geavanceerde technologie. Het product heeft een glad oppervlak, lichte stimulatie, groot apocénose-volume, betrouwbare ballon, geschikt om veilig te gebruiken, veelvoud van soorten en specificaties voor keuze.

[Toepasbaarheid]

Het product kan klinisch worden gebruikt om te plassen en te douchen door het in te brengen in de urineblaas via de urinebuis.

[Specificatie]

REF	Uiteinde	Grootte	Ballon (ml)	Lengte (mm)	Materiaal	Lumen	
ED-101003-SL	Nelaton, middengat	10Fr	Geïntegreerd	3	310	Siliconen	2-weg
ED-101205-SL	Nelaton, middengat	12Fr	Geïntegreerd	5	400	Siliconen	2-weg
ED-101405-SL	Nelaton, middengat	14Fr	Geïntegreerd	5	400	Siliconen	2-weg
ED-101610-SL	Nelaton, middengat	16Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-101810-SL	Nelaton, middengat	18Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-102010-SL	Nelaton, middengat	20Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-102210-SL	Nelaton, middengat	22Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-102410-SL	Nelaton, middengat	24Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-100803	Nelaton	8Fr	Geïntegreerd	3	310	Siliconen	2-weg
ED-101003	Nelaton	10Fr	Geïntegreerd	3	310	Siliconen	2-weg
ED-101205	Nelaton	12Fr	Geïntegreerd	5	400	Siliconen	2-weg
ED-101405	Nelaton	14Fr	Geïntegreerd	5	400	Siliconen	2-weg
ED-101610	Nelaton	16Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-101810	Nelaton	18Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-102010	Nelaton	20Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-102210	Nelaton	22Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-102410	Nelaton	24Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-440603	Nelaton	6Fr	Normaal	1,5-3	310	Siliconen	2-weg
ED-440803	Nelaton	8Fr	Normaal	3	310	Siliconen	2-weg
ED-441005	Nelaton	10Fr	Normaal	5	310	Siliconen	2-weg
ED-441210	Nelaton	12Fr	Normaal	10	400	Siliconen	2-weg
ED-441410	Nelaton	14Fr	Normaal	10	400	Siliconen	2-weg
ED-441610	Nelaton	16Fr	Normaal	10	400	Siliconen	2-weg
ED-441810	Nelaton	18Fr	Normaal	10	400	Siliconen	2-weg
ED-442010	Nelaton	20Fr	Normaal	10	400	Siliconen	2-weg
ED-442210	Nelaton	22Fr	Normaal	10	400	Siliconen	2-weg
ED-442410	Nelaton	24Fr	Normaal	10	400	Siliconen	2-weg
ED-401205	Tiemann	12Fr	Geïntegreerd	5	400	Siliconen	2-weg
ED-401405	Tiemann	14Fr	Geïntegreerd	5	400	Siliconen	2-weg
ED-401610	Tiemann	16Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-401810	Tiemann	18Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-402010	Tiemann	20Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-402210	Tiemann	22Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg
ED-402410	Tiemann	24Fr	Geïntegreerd	10	400	Siliconen	2-weg

[Gebruiksaanwijzing]

1. Smeermiddel: smer het uiteinde en de schacht van de katheter royaal voor het inbrengen.
2. Inbrengen: breng het uiteinde van de katheter voorzichtig in de blaas (normaal aangegeven door urinestroom) en dan nog eens 3 cm om ervoor te zorgen dat de ballon er ook in zit.
3. Met water opblazen: gebruik een spuit zonder naald om de ballon op te blazen met steriel gedestilleerd water of, 10% glycerine wateroplossing indien megeleverd. Het aanbevelen te gebruiken volume is aangegeven op de trechter van de katheter.
4. Extractie: snijd voor het leeglaten de opblaastrechter boven het ventiel af of druk met een injectiespuit zonder naald in het ventiel om de afvoer te vergemakkelijken.

UT_IFU-TUL_Rev 4.0 (16-24)

5. Durée de séjour du cathéter : la durée de séjour correspond aux exigences de la clinique et de l'infirmière.

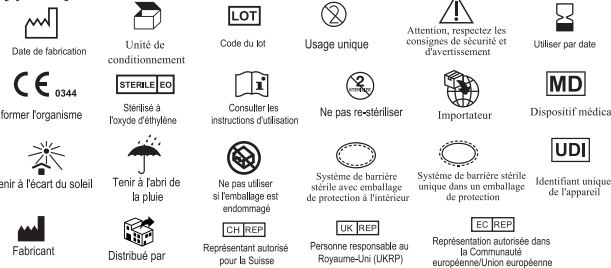
[Contre-indication]

L'état inadéquat considéré par le médecin.

[Précaution]

1. N'utilisez pas de pommades ou de lubrifiants à base de pétrole.
2. Les différentes spécifications du cathéter urétral doivent être choisies en fonction de l'âge avant l'utilisation.
3. Ce produit a été stérilisé au gaz d'oxyde d'éthylène et doit être jeté après un seul usage.
4. Si l'emballage est endommagé, ne l'utilisez pas.
5. La taille et la capacité du ballon sont indiquées sur l'emballage extérieur et sur l'entonnoir du cathéter.
6. Le fil guide pour l'intubation auxiliaire dans le canal de drainage du cathéter est placé à l'avance chez les enfants.
7. En cours d'utilisation, en cas de découverte du cathéter urinaire, d'extravasation urinaire, de drainage inadéquat, le remplacement du cathéter doit faire l'objet de spécifications applicables en temps opportun.
8. Ce produit doit être utilisé par le personnel médical.
9. Durée de maintien recommandée : pas plus de 29 jours lorsque le ballonnet est gonflé à l'eau distillée stérile, pas plus de 90 jours lorsque le ballonnet est gonflé à la solution stérile de glycérine à 10 %, à moins de remplacer une nouvelle sonde.

[Symbole]



[Avertissement]

L'injection d'eau stérile ne doit pas dépasser la capacité nominale du cathéter [ml]. En cas d'utilisation d'une solution de glycérine à 10 % pour gonfler le ballonnet, il faut utiliser une solution stérile de glycérine à 10 % avec une seringue préremplie portant le marquage CE.

[Stockage]

Stockez dans un endroit frais, sombre et sec, la température ne doit pas dépasser 40 °C, sans gaz corrosif et avec une bonne ventilation.

[Date de fabrication]Se reporter à l'étiquette de l'emballage intérieur

[Date de péremption] Se reporter à l'étiquette de l'emballage intérieur

[Importeur]

Urotech GmbH Medi-Globe-Str.

1-5 83101 Rohrdorf

Allemagne

[Distributeur]

Urotech GmbH

Medi-Globe-Str. 1-5, 83101, Achenmühle, Allemagne

www.urovision-urotech.de

[Personne enregistrée]

Fabricant: HAIYAN KANGYUAN MEDICAL INSTRUMENT CO.,LTD.

Adresse : Rue Songpodong, ville de Shendang 314311, Haiyan, Zhejiang China

Tél: 0086-0573-86725881 0086-0573-86725885 Fax: 0086-0573-86725888

[EC REP] Eumitor GmbH

Kennedydamm 5 40476 Düsseldorf Allemagne

[CH REP] Obelis Swiss GmbH

Ruessenstrasse 12, 6340 Baar/ZG, Suisse

[UK REP] MedPath Limited

27 Ancienne Avenue Gloucester, Londres, Royaume-Uni, WC1N 3AX

[Date de publication]2024-09-18

UT_IFU-TUL_Rev 4.0 (16-24)

5. Verblifskatheter: de verblifsduur is afhankelijk van de vereisten van de kliniek en de verpleegkundige.

[Contra-indicatie]

De ongeschikte aandoening die door de arts wordt overwogen.

[Voorzorgsmaatregelen]

1. Gebruik geen zalven of smeermiddelen op basis van petroleum.
2. Verschillende specificaties van urethrale katheters moeten voor gebruik worden gekozen afhankelijk van de verschillende leeftijden.
3. Dit product is gesteriliseerd met ethyleenoxidegas en moet na eenmalig gebruik worden weggegooid.
4. Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.
5. De grootte en capaciteit van de ballon is aangegeven op de buitenkant van de eenheidsverpakking en de trechter van de katheter.
6. De geleidingsdraad voor de hulpintubatie in het afvoerkanaal van de katheter is vooraf bij de kinderen geplaatst.
7. Bij gebruik van zoals het detecteren van de urinekatheter, urine-extravasatie, onvoldoende afvoer, dient de vervanging van de katheter tijdig te worden toegepast.
8. Dit product moet worden bediend door medisch personeel.
9. Inwerktijd aanbevolen niet meer dan 29 dagen wanneer de ballon wordt opgeblazen met steriel gedestilleerd water, niet meer dan 90 dagen wanneer de ballon wordt opgeblazen met steriele 10% glycerineoplossing, tenzij een nieuwe katheter wordt vervangen.

[Symbool]



[Waarschuwing]

De injectie van steriel water mag de nominale capaciteit aangegeven op de katheter (ml) niet overschrijden. Als 10% glycerineoplossing wordt gebruikt om de ballon op te blazen, moet steriele 10% glycerineoplossing met CE-gemarkeerde voorgevulde spuit worden gebruikt.

[Opslag]

Koel, donker en droog bewaren. De temperatuur mag niet hoger zijn dan 40 °C, uit de buurt van bijtende gassen houden en bewaren bij goede ventilatie.

[Productiedatum] Zie het etiket op de binnenverpakking.

[Houdbaarheidsdatum] Zie het etiket op de binnenverpakking.

[Importeur]

Urotech GmbH Medi-Globe-Str. 1-5

83101 Rohrdorf Duitsland

[Distributeur]

Urotech GmbH

Medi-Globe-Str. 1-5, 83101, Achenmühle, Allemagne

www.urovision-urotech.de

[Geregistreerd persoon]

Fabrikant: HAIYAN KANGYUAN MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD.

Adres: Songpodong Road, Shendang Town 314311, Haiyan, Zhejiang China

Tel: 0086-0573-86725881 0086-0573-86725885 Fax: 0086-0573-86725888

[EC REP] Eumitor GmbH

Kennedydamm 5 40476 Düsseldorf, Duitsland

[CH REP] Obelis Swiss GmbH

Ruessenstrasse 12, 6340 Baar/ZG, Zwitserland

[UK REP] MedPath Limited

27 Old Gloucester Street, London, Verenigd Koninkrijk, WC1N 3AX

[Publicatiedatum]2024-09-18

UT_IFU-TUL_Rev 4.0 (16-24)



Cateteri Urinari Monouso (Foley)

Istruzioni d'uso

[Caratteristiche del prodotto]

I cateteri urinari monouso (Foley) “KANGYUAN” sono realizzati in gomma silconica di importazione di tecnologia avanzata. Il prodotto è dotato di una superficie liscia, di leggera stimolazione, di un elevato volume di apocnosi, di un palloncino resistente, è comodo da usare in sicurezza, ha diverse tipologie e specifiche tra cui scegliere.

[Applicabilità]

Il prodotto può essere utilizzato clinicamente per urinare e irrigare la vescica inserendolo nella vescica attraverso l'uretra.

[Specifiche]

REF	Punta	Dimensioni	Palloncino (ml)	Lunghezza (mm)	Materiale	Lume	
ED-101003-SL	Nelaton, foro centrale	10Fr	Integrato	3	310	Silicone	2 vie
ED-101205-SL	Nelaton, foro centrale	12Fr	Integrato	5	400	Silicone	2 vie
ED-101405-SL	Nelaton, foro centrale	14Fr	Integrato	5	400	Silicone	2 vie
ED-101610-SL	Nelaton, foro centrale	16Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-101810-SL	Nelaton, foro centrale	18Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-102010-SL	Nelaton, foro centrale	20Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-102210-SL	Nelaton, foro centrale	22Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-102410-SL	Nelaton, foro centrale	24Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-100803	Nelaton	8Fr	Integrato	3	310	Silicone	2 vie
ED-101003	Nelaton	10Fr	Integrato	3	310	Silicone	2 vie
ED-101205	Nelaton	12Fr	Integrato	5	400	Silicone	2 vie
ED-101405	Nelaton	14Fr	Integrato	5	400	Silicone	2 vie
ED-101610	Nelaton	16Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-101810	Nelaton	18Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-102010	Nelaton	20Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-102210	Nelaton	22Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-102410	Nelaton	24Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-440603	Nelaton	6Fr	Normale	1,5-3	310	Silicone	2 vie
ED-440803	Nelaton	8Fr	Normale	3	310	Silicone	2 vie
ED-441005	Nelaton	10Fr	Normale	5	310	Silicone	2 vie
ED-441210	Nelaton	12Fr	Normale	10	400	Silicone	2 vie
ED-441410	Nelaton	14Fr	Normale	10	400	Silicone	2 vie
ED-441610	Nelaton	16Fr	Normale	10	400	Silicone	2 vie
ED-441810	Nelaton	18Fr	Normale	10	400	Silicone	2 vie
ED-442010	Nelaton	20Fr	Normale	10	400	Silicone	2 vie
ED-442210	Nelaton	22Fr	Normale	10	400	Silicone	2 vie
ED-442410	Nelaton	24Fr	Normale	10	400	Silicone	2 vie
ED-401205	Tiemann	12Fr	Integrato	5	400	Silicone	2 vie
ED-401405	Tiemann	14Fr	Integrato	5	400	Silicone	2 vie
ED-401610	Tiemann	16Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-401810	Tiemann	18Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-402010	Tiemann	20Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-402210	Tiemann	22Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie
ED-402410	Tiemann	24Fr	Integrato	10	400	Silicone	2 vie